

# المَكْزَلُ القَوْسِيُّ لِلرَّأْيِ الْعَالَمِ وَالْتَّوْسِعِ

٩ - تبادل الدوريات العلمية التي يصدرها المركز او يساهم في اصدارها مع الهيئات والراكز العلمية في الخارج ، وتشجيع تبادل الدوريات العلمية الاخرى عن طريق المركز .

١٠ - تشجيع التاليف والنشر العلمي وتذليل كل العقبات التي تعرقل سبيل المؤلفين مع الاهتمام بالتأليف العلمي البسيط لخلق جيل واع له ميول علمية .

١١ - اصدار دائرة معارف علمية .

١٢ - تيسير استخدام اللغة العربية في شتى نواحي النشاط العلمي عن طريق تعریف المصطلحات والتعاون في ذلك مع الهيئات المتخصصة .

١٣ - رسم وتنفيذ خطة ترجمة التراث العلمي العالمي الممتاز الى اللغة العربية .

١٤ - اجراء البحوث العلمية لتطوير الاساليب الفنية للعلام والتوثيق .

١٥ - وضع برامج دورية لتدريب الفنانين على اعمال الاعلام والتوثيق .

وفيمما يلي بيان لبعض اوجه النشاط المختلفة التي يقوم بها المركز القومي للعلام والتوثيق .

## المكتبات المركزية والمكتبات المتخصصة

من الطبيعي ان يعتبر مركز الاعلام والتوثيق ، المكتبات المركزية بوجه عام والمكتبات المتخصصة بوجه خاص من اولى المسؤوليات التي يضطلع بها . لذلك حرص المركز عند انشاء مكتبته التموذجية ان

انشأت وزارة البحث العلمي بالجمهورية العربية المتحدة مركزاً قومياً للعلام والتوثيق يعاون في بعث النهضة العلمية ودعم الاتصال الوثيق بالبلاد المتقدمة ذات الامر البعيد في مجالات العلم والثقافة بغض النظر عن النظام الاقتصادي والاجتماعي لاي منها وتتلخص مهمته فيما يلي :

١ - تجميع أكبر عدد ممكن من الوثائق العلمية والفنية والعمل على انشاء المكتبات المركزية للعلوم والتكنولوجيا والمكتبات المتخصصة .

٢ - تنظيم وتدعم وتنسق خدمات المكتبات العلمية المختلفة في شبكة متراقبة تهييء لجميع الباحثين اكبر قدر ممكن من الكفاية في استخدام مصادر البحث .

٣ - الاعلام السريع عن تلك الوثائق ومحوياتها لجميع الهيئات العلمية والصناعية .

٤ - تجميع الانتاج العلمي في المنطقة والاعلام عنه .

٥ - تمرير العالم الخارجي بالانتاج العلمي في الجمهورية العربية المتحدة .

٦ - اعداد قوائم ببليوجرافية ومستخلصات للبحوث التي تتصل بأي موضوع علمي او فني محدد .

٧ - التصوير العلمي واعداد الميكروفيلم والنسخ المضورة للبحوث .

٨ - اصدار الدوريات العلمية ذات المستوى العلمي الرفيع في شتى فروع العلم بالتعاون مع الهيئات والجمعيات العلمية المختلفة .

مواتحة الفرصة للمشتغلين بالبحوث العلمية في الخارج لتابعة التطورات العلمية في المنطقة .

كما أصدر المركز النشرة الفنية لصناعة النسيج ، وهي دورية شهرية تنشر مستخلصات البحوث التي تتصل بهذه الصناعة .

#### الترجمة العلمية :

تزويد مكتبة المركز بالدوريات العلمية المترجمة كاملة مثل ذلك مجموعة الدوريات التي تصدر باللغة الروسية والترجمة الكاملة لها باللغة الانجليزية . وتعتبر مجموعة المركز الوحيدة من نوعها في المنطقة .

ويقوم المركز حالياً بجمع البيانات عن الترجمات التي تمت في أي مكان من العالم من اللغات المختلفة إلى اللغة الانجليزية أو الفرنسية ، وهي اللغات التي يقرؤها معظم الباحثين العلميين .

ولقد بنا المركز حالياً في وضع برنامج للتعاون مع مركز البحث اللغوي بجامعة تكساس *Linguistics Research Centre The University of Texas* لدراسة الترجمة الآلية إلى اللغة العربية والاستفادة بالمتخصصين العرب في هذا المجال .

#### براءات الاختراع :

أتمت المركز بالحصول على براءات الاختراع الأصلية من بعض البلدان الأروبية والآسيوية والأمريكية .

كما حرص المركز على الاشتراك في الدوريات التي تنشر باللغة الانجليزية مستخلصات براءات الاختراع البريطانية والروسية والالمانية .

#### التحرير والنشر العلمي :

حرص المركز - بالتعاون مع الجمعيات العلمية المختلفة - على اصدار المجلات العلمية الموحدة ، وقد صدر منها حتى الآن :

١ - مجلة الكيمياء .

٢ - مجلة علم النبات .

٣ - مجلة علوم الانتاج الحيواني .

٤ - مجلة العلوم الصيدلية .

تكون مكتبة مركبة للعلوم والتكنولوجيا يجتمع فيها - أكبر قدر من مواد التوثيق ومصادر المعرفة العلمية والفنية التي تصدر في جميع أنحاء العالم مع اختلاف طبيعتها . وقد استطاع المركز بالتعاون مع كثير من المبادرات الدولية أن يخطو نحو تحقيق هذا الهدف خطوات كبيرة في سنوات قليلة حيث اشترك إلى غاية سنة ١٩٦٣ في ٣٢٠٠ دورية .

ومن جهة أخرى عمل المركز في الطور الأول من نمو مكتبه المركبة على إضافة أكبر عدد من دوريات المستخلصات *Abst. Périod.*

وقد اتبع نظام موحد في تصنيف الكتب والدوريات ، كما اختير النظام الشمالي العالمي *Univ. Décimal class* لكل عمليات التصنيف .

ومن بين المشروعات الهامة ذات الصبغة القومية التي بذلها المركز هنا العام ويأمل اصدارها في العام القائم إعداد *الطبعة الجديدة* من التسليل الموحد للدوريات العلمية في مكتبات الجمهورية العربية المتحدة والمجموعات الموجودة منها .

كما أنه يتبع للمشتغلين بالبحث العلمي تحديد أماكن الدوريات دون أي جهد .

#### أعمال البيблиوجرافيا :

يتولى المركز نشر محتويات الدوريات التي ترد إلى مكتبه المركبة عن طريق «صحيفة الوثائق» التي يصدرها شهرياً في جزئين :

الجزء الأول : ويتضمن عناوين البحوث المنشورة بالدوريات وأسماء مؤلفيها ومصدر النشر . وتظهر هذه البحوث بلغة النشر الأصلية مشفوعة بترجمة إلى اللغة الانجليزية أو الفرنسية وتصنف تصنيفاً موضوعياً في أكثر من مائة وخمسة وعشرين قسماً تشمل فروع العلم البحث والتطبيقية المختلفة ويحمل كل بحث رقم مسلساً .

الجزء الثاني : ويحتوى على مستخلصات البحوث المنشورة بالدوريات التي تصدر في المنطقة مترجمة إلى اللغة الانجليزية أو الفرنسية ويتبع في ترتيبها نفس النظام المتبعة في الجزء الأول . والغرض من هنا الجزء

- 5 - مجلة العلوم الجيولوجية .  
 6 - مجلة علوم الارضي .  
 7 - المراجعات العلمية .

ويقوم المركز بتوزيع هذه الدوريات وتبادلها مع  
الهيئات العلمية .

#### **التصوير العلمي :**

يتولى المركز اعداد ميكروفيلم او نسخ من المقالات  
والبحوث التي يطلبها الباحثون سواء وكانت هذه المقالات  
موجودة بالمكتبة المركزية للعلوم والتكنولوجيا او في اي  
مكتبة اخرى بالجمهورية .

ويقوم القسم باعارة هيئات العلمية والمؤسسات  
الصناعية اجهزة قراءة الميكروفيلم Microfilm لفترات  
طويلة تصل الى العام دون اي مقابل .

كما حرص المركز على متابعة التطور في وسائل  
استنساخ المقالات العلمية فقام اخيرا بتجهيز وحدة  
كاملة للطباعة الجافة مستخدما في ذلك اجهزة **Copyflow**  
والمتاحة بـ **Xerox** وهي اجهزة تطبع على ورق الكتابة المائي  
وتحتاج بكميات زلقة في الانتاج بتكليف زهيدة جدا .

#### **التدريب الفني :**

ان تقدیر الاممیة العظمى لاعداد الفنانين في مجالات  
الاعلام والتوثيق خطوة اساسية في كل جهد يبذل

لتنمية هذه الخدمات كانت حافزا لقيام المركز بوضع  
برامج لتدريب الكثير من الفنانين في الهيئات العلمية  
والمؤسسات الصناعية المختلفة .

ولقد أصبح المركز يلعب دورا اقليميا هاما في الاعلام  
والتوثيق فعقد بالتعاون مع اليونسكو في اكتوبر 1962  
«الحلقة الاقليمية للبليوجرافيا والتوثيق وتبادل المطبوعات  
في الدول الذاقة باللغة العربية» ، وقد اشترك في هذه  
الحلقة ممثلو تسعة دول عربية ومراسلون اوروبيون  
ومهنيات علمية مختلفة .

وقد وافقت لجنتها الاستشارية على الكثير من  
توصيات الحلقة وبدىء في تنفيذها .

كما نظم المركز بالتعاون مع اليونسكو في ابريل  
عام 1963 «الحلقة الاقليمية التدريبية للتوثيق العلمي»  
اشترك فيها مبعوثو افريقيا وآسيا .

كل هذا كان حافزا لان تقدم الجمهورية بمشروع  
جديد للمؤتمر العام الثاني عشر لليونسكو الذي عقد  
في باريس في ديسمبر عام 1962 لتحويل المركز القومي  
للاعلام والتوثيق الى مركز اقليمي يخدم مجتمعنة الدول  
الافريقية والاسيوية بالمنطقة . وقد وافق على هذا  
المشروع وبيان الخطوات العملية لتنفيذها بارسال  
خبراء من اليونسكو .